

临近年末，大家有空不妨好好规划下明年的学习生活，一起来看今天的 5 组词汇辨析！

aboriginal / native

这两个词都有“本地的”、“土生土长的”之意。

aboriginal /ˌæbəˈrɪdʒən(ə)l/

1. relating to the people or animals that have lived in a place or country since the earliest times (土著的，本土原有的)

例句：Most Canadians acknowledge that the aboriginal people have had a rotten deal.

大多数加拿大人承认土著居民遭受了不公平的待遇。

native /ˈneɪtɪv/

1. living in a particular country, area, or city since birth (出生地的，儿时居住的)

例句：Mother Teresa visited her native Albania.

特雷莎修女访问了她的祖国阿尔巴尼亚。

2. your native language or native tongue is the first language that you learn, usually in the country where you were born [(语言) 本国的，出生地的]

例句：She spoke not only her native language, Swedish, but also English and French.

她不仅讲自己的母语瑞典语，还讲英语和法语。

3. native abilities or qualities are those that you have had since birth (生来就有的，天赋的)

例句：We have our native inborn talent, yet we hardly use it.

我们有天生的才能，但我们却几乎未曾使用过。

4. native plants or animals have always existed in a place (当地土生的，原产地的)

例句：Many of the plants are native to Brazil.

这些植物中有很多原产地在巴西。

辨析：aboriginal 指已知最早居住在某地区的人或物，或者为探险家、殖民者或入侵者所发现的在那里的人或物，即土著居民，土生动植物；native 指“出生在本地的”“本土的”，它的意思和 foreign 或 alien 是相对的。

committee / commission

这两个词都有“委员会”含义。

committee /kə'mɪti/

1. a group of people who represent a larger group or organization and are chosen to do a particular job, for example to study something and suggest what action to take (委员会)

例句：Today its executive committee voted unanimously to reject the proposals.

今天执行委员会投票一致否决了这些提案。

commission /kə'mɪʃ(ə)n/

1. an extra amount of money that you have to pay to a bank or other organization when they provide a service for you (服务费，手续费)

例句：Sellers pay a fixed commission fee.

卖方支付固定的服务费。

2. a group of people that is officially put in charge of something or asked to find out about something (委员会，调查团)

例句：The authorities have been asked to set up a commission to investigate the murders.

当局被敦促成立一个委员会负责调查这些谋杀案。

3. a request for someone such as an artist or writer to produce a piece of work for someone in exchange for payment [受托之事，(接受报酬的)任务]

例句：Just a few days ago, I finished a commission.

就在几天前，我完成了一项委托创作任务。

4. the position of being an officer in the military [(军队的) 任职令]

例句：He accepted a commission as a naval officer.

他接受任命成为一名海军军官。

5. the act of committing a crime (犯罪)

例句：If a person uses a gun in the commission of a crime, then he should be given an additional penalty.

如果使用枪支进行犯罪，就应该受到额外的惩罚。

辨析：committee 既用作普通名词，也用作集体名词，指通过选举或其它方式而成立的一般委员会；而 commission 一般指为了某项任务专门成立的委员会。

goodness / virtue

这两个词都有“美德”相关含义，这里我们辨析的是名词性。

goodness /'gʊdnəs/

1. the quality of being morally good (善良, 美德)

例句：In spite of the bad things he's done I still believe in his essential goodness.

尽管他做了坏事，我仍然相信他本性是善良的。

2. substances such as vitamins and proteins that are contained in some foods and that help you to stay healthy (精华, 精髓, 营养, 养分)

例句: Fresh fruit and vegetables are full of goodness.

新鲜的蔬菜水果都很有营养。

virtue /'vɜ:tʃu/

1. a good quality or habit that a person has, especially a moral one such as honesty or loyalty (美德, 德行)

例句: Humility is considered a virtue.

谦虚被认为是一种美德。

2. an advantage or a good feature that something has that makes it better than something else (优点, 长处)

例句: Its other great virtue, of course, is its hard-wearing quality.

它的另一个突出优点当然就是经久耐用。

辨析: goodness 含义较广, 侧重固有的仁爱, 慷慨等高尚的美德; 而 virtue 为一般用词, 指符合道德准则的隐恶扬善行为或品行或指一种有意识去做善事的高尚道德。

threaten / menace

这两个词都有“威胁”之意。

threaten /'θreɪn/

1. to tell someone that you might or you will cause them harm, especially in order to make them do something (威胁, 恐吓)

例句: If you threaten me or use any force, I shall inform the police.

你要是威胁我或是动武，我就报警。

2. to be likely to harm or destroy something (危害到, 威胁到)

例句: The newcomers directly threaten the livelihood of the established workers.

新来的工人直接威胁到老工人的饭碗。

3. if something bad or unpleasant threatens, it is likely to happen or to affect you [(坏事) 可能发生, 将要发生]

例句: The fighting is threatening to turn into full-scale war.

这场战斗有可能会演变为全面的战争。

menace /'menɪs/

1. to threaten someone or something (威胁, 恐吓)

例句: She's being menaced by her sister's latest boyfriend.

她正受到姐姐最近一个男友的恐吓。

辨析：threaten 侧重表示扬言要对不服从者给予惩罚，有时指某种情况所预示的恶兆；而 menace 系正式用词，着重以脸色或某种意志给以威胁，而不用语言明白表示出来。

conduct / guide

这两个词都有“引导”的相关含义。

conduct /kən'dʌkt/

1. to do something in an organized way (进行，组织，实施)

例句：The council conducted a survey of the uses to which farm buildings are put.

地方议会对农场建筑的使用情况进行了一次调查。

2. to take someone somewhere (陪伴，引导，带领)

例句：He asked if he might conduct us to the ball which was to bring the proceedings to an end.

他问是否可以带我们去舞会现场，整个仪式将在那儿结束。

3. if something conducts heat or electricity, heat or electricity can move through it [传导 (热或电)]

例句：Water conducts heat faster than air.

水的导热速度比空气快。

4. to stand in front of an orchestra or group of singers and direct the way they play or sing [指挥 (管弦乐队或合唱团)]

例句: Solti will continue to conduct here and abroad.

索尔蒂将继续在国内外担任指挥。

guide /ɡaɪd/

1. to show someone which direction they should walk or travel in by going with them (给...当导游, 带...参观)

例句: There will be guided walks around the site.

将有导游陪同步行观光该遗址。

2. to physically help someone to move in a particular direction (给...带路, 为...引路)

例句: He took the bewildered Elliott by the arm and guided him out.

他抓着不知所措的埃利奥特的胳膊, 把他带了出来。

3. to carefully move a vehicle or other moving object so that it goes where you want it to go [驾驶 (交通工具)]

例句: Captain Shelton guided his plane down the runway and took off.

谢尔顿机长驾驶飞机沿跑道滑行起飞。

4. to help someone to make decisions or judgments about something (指导)

例句: Development has been guided by a concern for the ecology of the area.

该地区的发展以注重生态为指导原则。

辨析: **conduct** 为正式用词, 指引导某人去某处, 强调亲自带领, 也强调监督管理一群有共同目的或目标的人; 而 **guide** 为普通用词, 指引导者与被引导者双方彼此合作, 共同努力的关系。